TCHAIKOVSKY

GRANDE SONATE

for Piano

Op. 37

ЧАЙКОВСКИЙ

БОЛЬШАЯ СОНАТА

для фортепиано

Соч. 37

P. JURGENSON

П. ЮРГЕНСОН

ББК 85.315
Ч 15

Редакция Я. МИЛЬШТЕЙНА и К. СОРОКИНА

Публикуется по изданию:
Чайковский П.И. Избранные сочинения для фортепиано. Вып 4. — М.: Музгиз, 1949.

От редакторов

В основу настоящего издания избранных фортепианных произведений П. И. Чайковского положен текст академического издания (Чайковский П. Полное собрание сочинений, т. 51-а, 51-б, 52, 53). Учитывая, что авторв процессе публикации вносил в текст некоторые изменения и уточнения, редакторы пользовались при работе также рядом других изданий сочинений Чайковского,в том числе и пересмотренными автором изданиями Юргенсона.

Все авторские указания, касающиеся темпа, динамики, фразировки, а также аппликатуры и педализации, словом, все, взятое из текста подлинника, напечатано крупным шрифтом; все добавления, как сделанные в новом издании Юргенсона и, по-видимому, авторизованные, так и принадлежащие редакторам, обозначены мелким шрифтом.

(Из предисловия к первому изданию)

Edited by Ya. MILSTEIN and K. SOROKIN

Published after: P. I. Tchaikovsky. Selected Works for Piano. Book 4. — Moscow, Muzgiz, 1949.

Editors' Preface

The present edition of Tchaikovsky's selected piano pieces is based on his Collected Works (Vols. 51a, 51b, 52 and 53). Since the composer often modified the music while preparing it for further publications, we have used also some other editions of Tchaikovsky's works, including those revised by Tchaikovsky for Jurgenson.

The author's marks related to tempo, dynamics, phrasing, fingering and pedal — in short, all the marks found in the original text — are printed in large characters. All the supplementary marks, both those from Jurgenson's new edition (most probably approved by Tchaikovsky himself) and those added by the present editors, are printed in small characters.

(from the preface to the first edition)

Чайковский П.

Ч 15 Большая соната: Для фортепиано. Соч. 37 / Ред. Я. Мильштейна и К. Сорокина. — М.: П. Юргенсон. — 72 с.

ISMN 979-0-66008-009-2

Яркое концертное сочинение, написанное в 1878 году и посвященное пианисту К. Клиндворту.
Адресуется студентам музыкальных училищ и консерваторий, а также концертирующим пианистам.

Tchaikovsky P.

Grande Sonate: For Piano. Op. 37 / Ed. by Ya. Milstein and K. Sorokin. — Moscow: P. Jurgenson. — 72 p.

A brilliant concert work, composed in 1878 and dedicated to the pianist Karl Klindworth.
For students of music colleges and conservatories, as well as for professional performers.

ISMN 979-0-66008-009-2

© ЗАО «Музыкальное издательство «П. Юргенсон», 2007
© Edition Jurgenson, 2007

Посвящается Карлу Клиндворту

БОЛЬШАЯ СОНАТА*)

Соч. 37

ЧС 148

Dedicated to Karl Klindworth

GRANDE SONATE*)

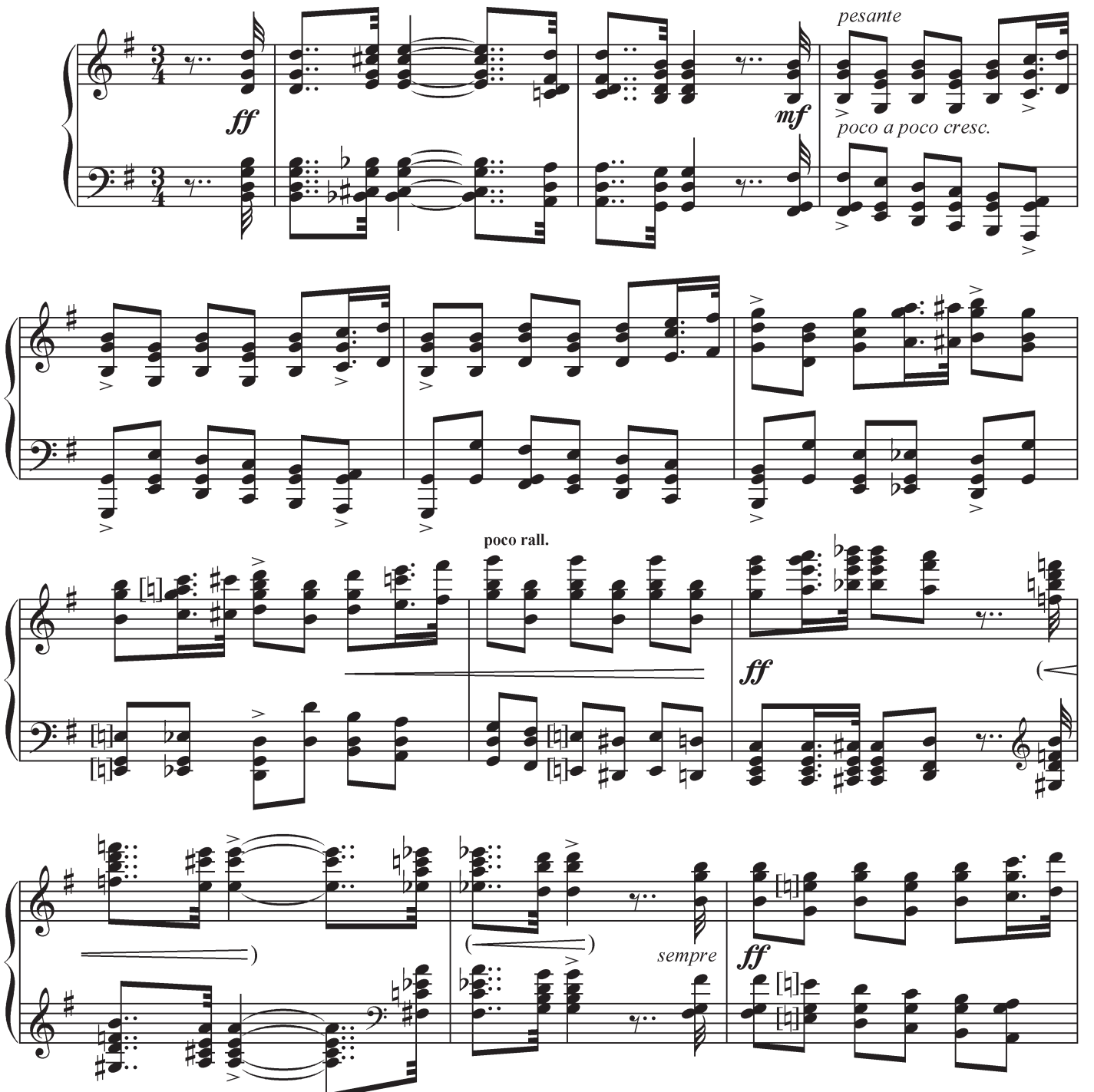
Op. 37

ČW 148

I

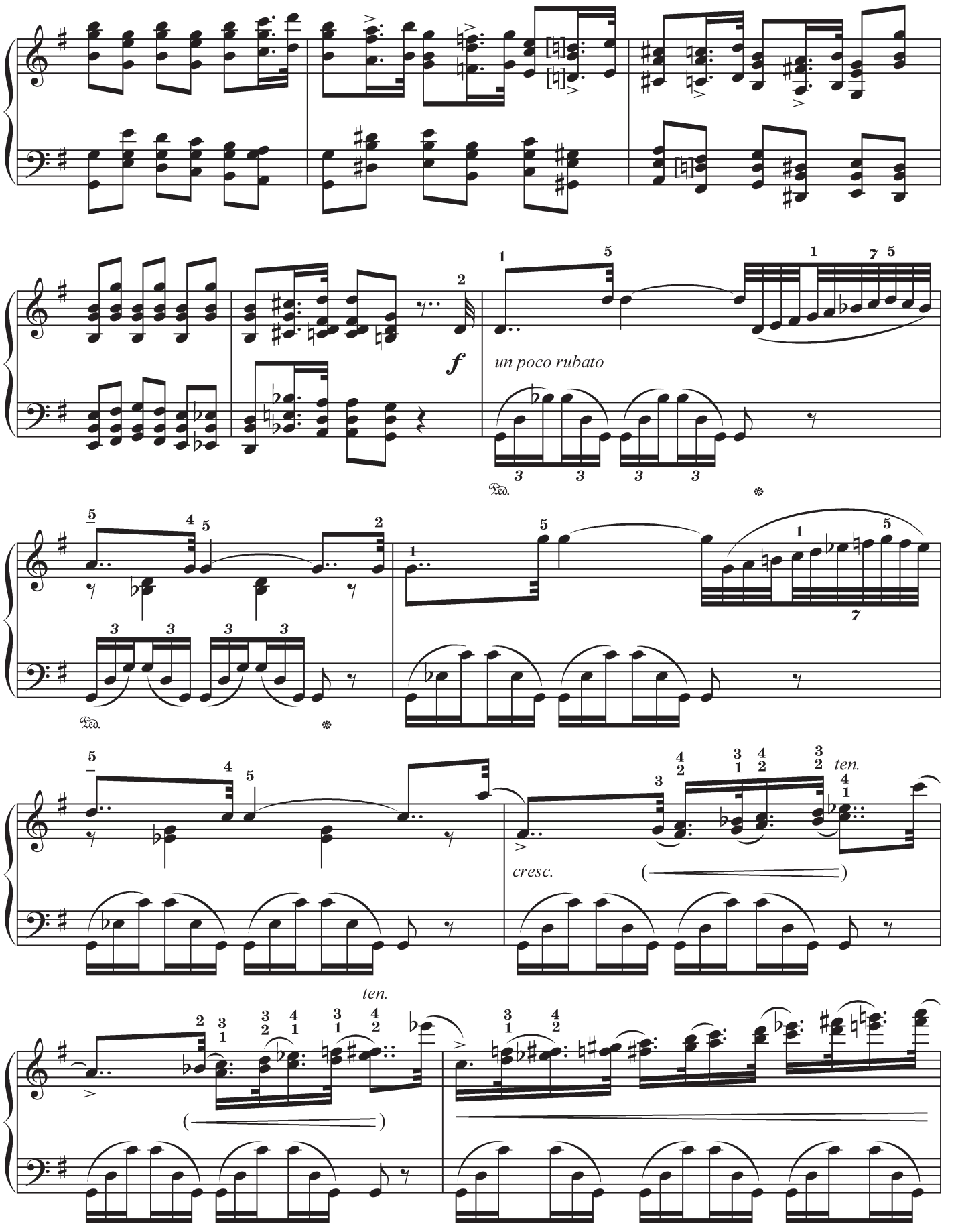
П. ЧАЙКОВСКИЙ
P. TCHAIKOVSKY
(1840—1893)

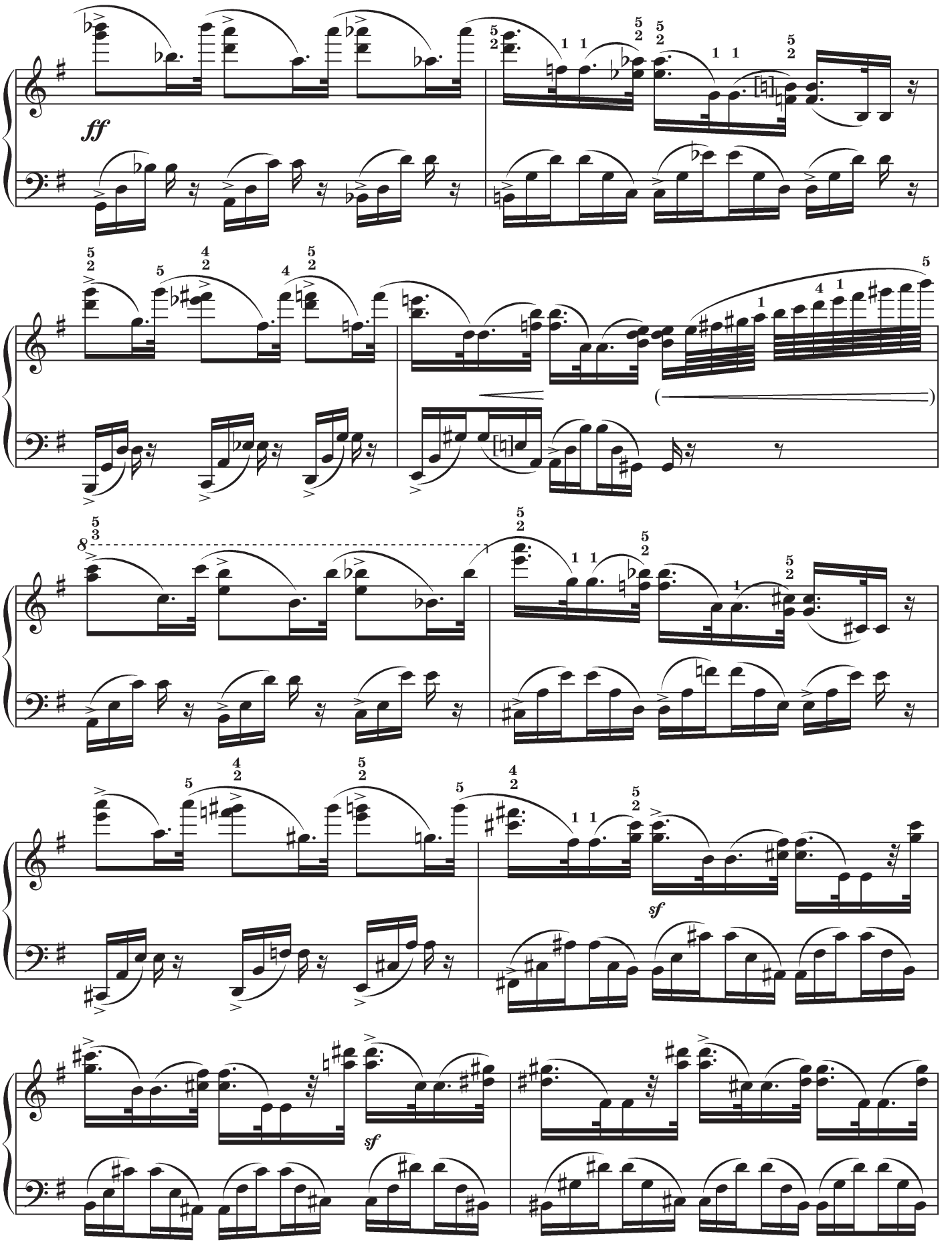
Moderato e risoluto

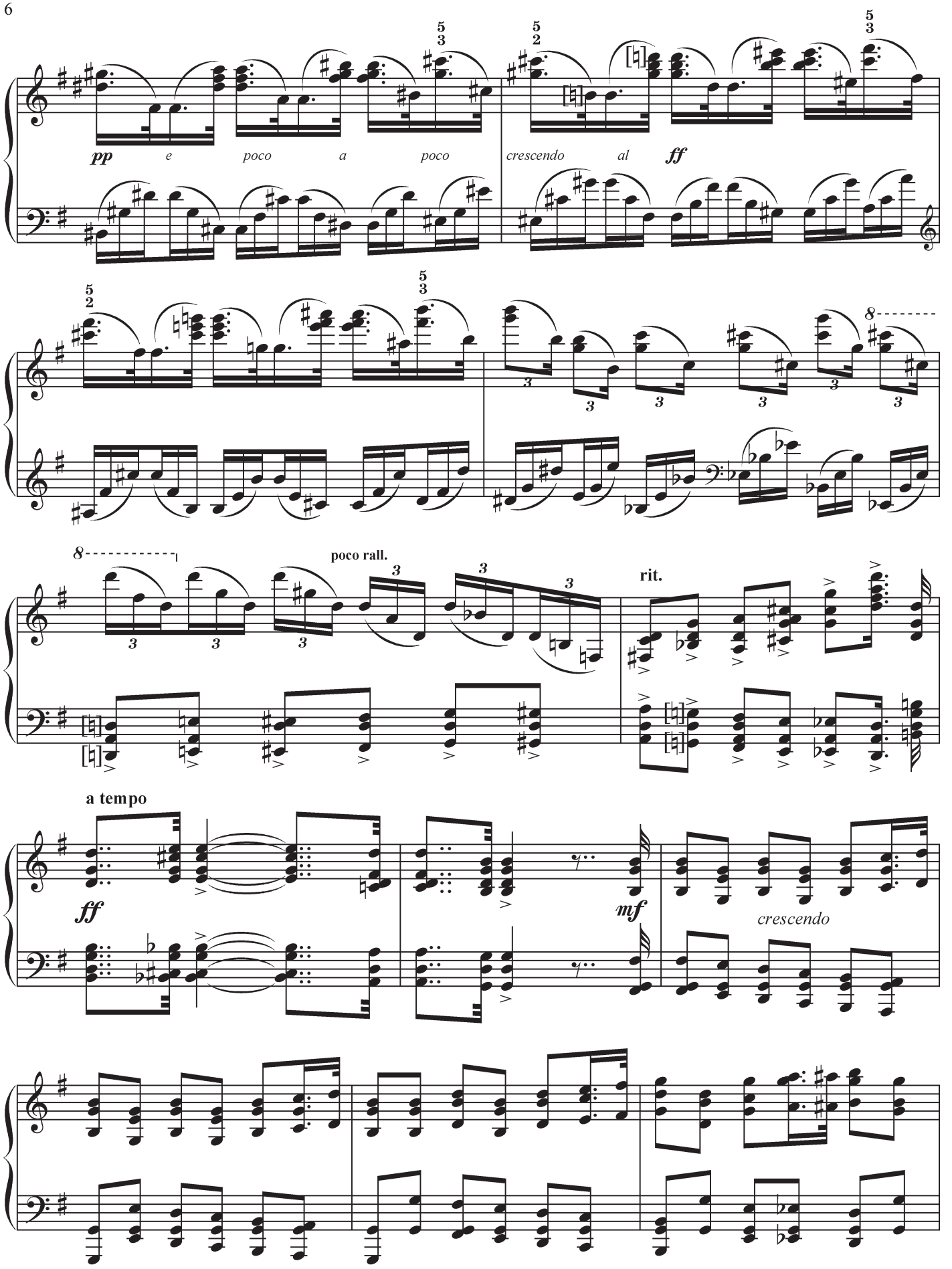


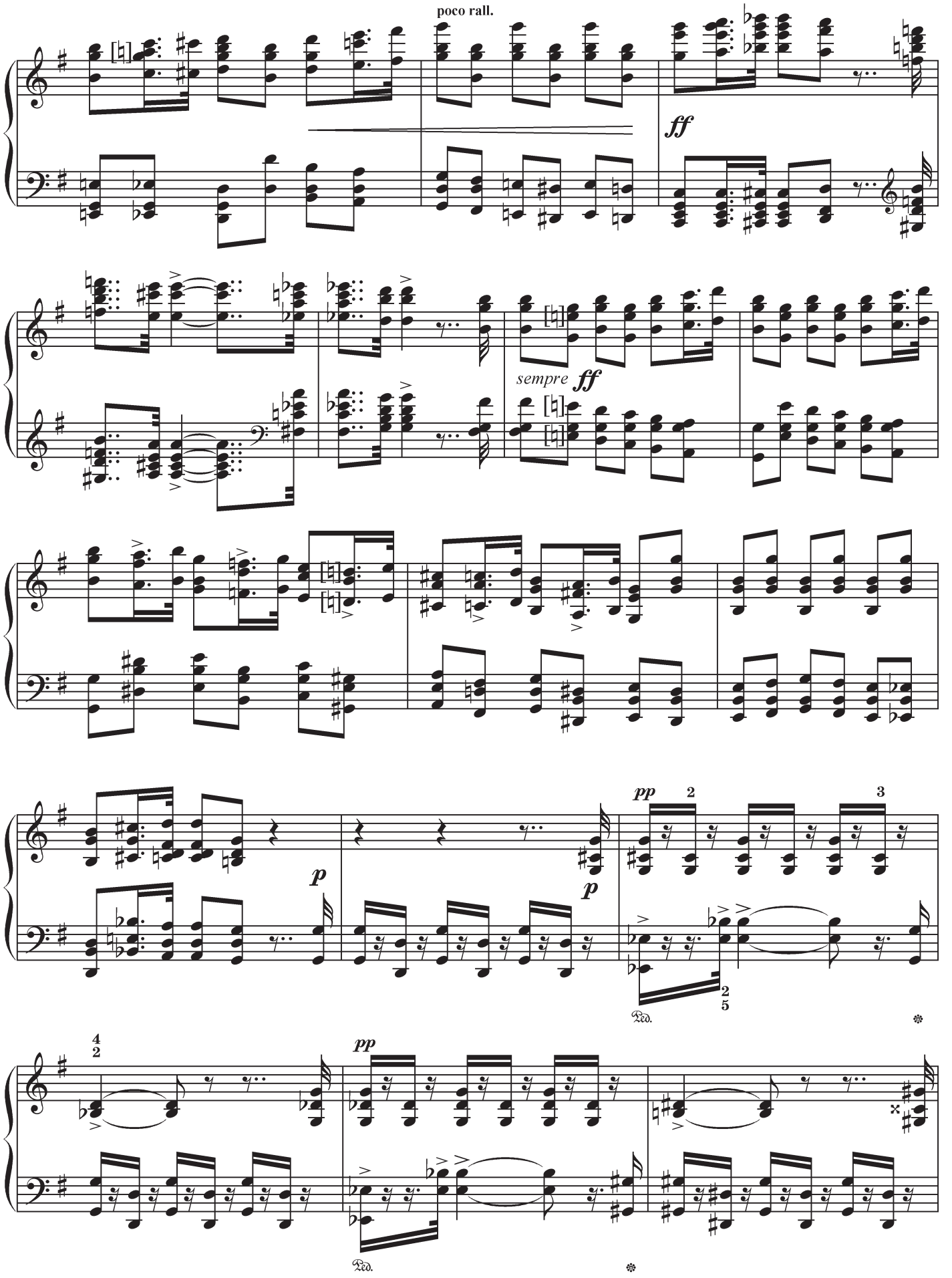
) В отношении педализации автор полагается на вкус пианистов, которые почтут это произведение своим исполнением. Однако в самых необходимых случаях этот характерный эффект указан автором. — *Примеч. П. Чайковского.

) The composer leaves the use of the pedal to the discerning taste of the pianists who honour this piece with a performance. Nevertheless, it has been indicated in some places where this effect is indispensable. — *Note by P. Tchaikovsky.


f
un poco rubato
Ped.
Ped.
cresc.
ten.
ten.


ff
sf
sf


pp
e
poco
a
poco
crescendo
al
ff
poco rall.
rit.
a tempo
ff
mf
crescendo


poco rall.
ff
sempre ff
p
p
pp
2
3
2
5
Ped.
4
2
pp
Ped.